

**DE** **AT** **CH**

**Aktenvernichter**

**GB** **IE**

**Paper Shredder**

**FR**

**Destructeur de documents**

**IT**

**Distruggi documenti**

**ES**

**Destructora de documentos**

**NL**

**Papierversnietiger**

**CZ**

**Skartovač**

**PT**

**Destruidor de documentos**



**CC 310.4**



**MC 306.2**





**Bitte lesen und beachten Sie die nachfolgenden Informationen und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf!**

## Aktenvernichter CC 310.4



Die Zuordnung der Bedienelemente des Aktenvernichters MC 306.2 ist identisch mit dem hier abgebildeten Aktenvernichter CC 310.4.



- |                               |                                                      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1 LED Stromversorgung (Power) | 6 Auffangbehälter                                    |
| 2 Drehschalter (AUTO/OFF/REV) | 7 Rollen (Unterseite)                                |
| 3 LED Überhitzung (Overheat)  | 8 Papiereinzug                                       |
| 4 Griff am Auffangbehälter    | 9 Hauptschalter Ein ( I ) / Aus ( O )<br>(Rückseite) |
| 5 Sichtfenster                |                                                      |

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der automatische Aktenvernichter - im Folgenden Gerät genannt - kann Papier durch einen automatischen Einzug zerkleinern.

Das zu zerkleinernde Material muss den in den *Technischen Daten* angegebenen Anforderungen entsprechen.

Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten am Gerät sind nicht zulässig.

Öffnen Sie das Gerät niemals selbst und führen Sie niemals eigene Reparaturversuche durch.

## Sicherheitshinweise

### Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Der automatische Aktenvernichter dient nicht zur Zerkleinerung von Material, das nicht den in den *Technischen Daten* angegebenen Anforderungen entspricht (z. B. Pappe).

Jede andere Verwendung als in *Bestimmungsgemäß verwenden* beschrieben gilt als nicht bestimmungsgemäß.

### Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheitshinweise haben Gültigkeit für das gesamte Dokument. Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise, um sich und die Umwelt zu schützen.



#### WARNUNG!

- Stromschlag durch gefährliche Netzspannung. Fehlerhafter Umgang mit dem Gerät kann zu Stromschlag führen.
- ➔ Überprüfen, ob das Stromnetz den auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spezifikationen entspricht (siehe *Technische Daten*).
- ➔ Darauf achten, dass der Netzstecker leicht erreichbar ist.
- ➔ Das Gerät niemals mit nassen Händen anfassen.
- ➔ Jeden Kontakt des Geräts mit Wasser vermeiden.
- ➔ Das Gerät ausschließlich in trockenen Innenräumen verwenden.



#### WARNUNG!

- Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verpackungsmaterialien oder Schutzfolien.
- ➔ Kinder können Kleinteile, Verpackungsmaterialien oder Schutzfolien verschlucken.
- ➔ Kinder vom Gerät und dessen Verpackung fernhalten.



### **VORSICHT!**



- Gefahr durch Einzugsmechanismus!
- ➔ Finger, Haare, Schals, Krawatten, Schmuck usw. vom Einzug fernhalten.
- ➔ Niemals in das Schneidwerk fassen.



### **ACHTUNG!**

- Sachschaden!
- ➔ Fremdkörper am zu zerkleinernden Material können das Gerät beschädigen.
- ➔ Fremdkörper wie Büroklammer oder Gummibänder entfernen, bevor Sie das Material zerkleinern.

### **ACHTUNG!**

- Stolpergefahr durch unsachgemäß verlegtes Kabel!
- ➔ Kabel so verlegen, dass niemand darüber stolpern kann.

## **Nützliche Hinweise und Tipps**

Die folgenden Hinweise und Tipps helfen Ihnen, stets ein optimale Zerkleinerung zu erzielen und Schäden am Gerät zu vermeiden.

- ➔ Lesen Sie diese Hinweise bitte sorgfältig und beachten Sie diese bei der Handhabung des Geräts.
- ➔ Halten Sie lose Teile von Bekleidung, Krawatten, Schmuck, langes Haar oder andere lose Gegenstände vom Gerät fern.
- ➔ Entfernen Sie vor dem Zerkleinern eventuell vorhandene Heft- und/oder Büroklammern, Gummibänder und andere Fremdkörper.
- ➔ Ölen Sie das Schneidwerk regelmäßig für eine lange Lebensdauer des Geräts (siehe *Schneidwerk ölen*).

## Aktenvernichter sicher aufstellen

### Aktenvernichter sicher aufstellen

- Beachten Sie die Angaben zur Spannungsversorgung in den *Technischen Daten* oder auf der Rückseite des Geräts.

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

#### VORSICHT!

- Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten des Schneidwerks!
- ➔ Nicht in das Schneidwerk fassen.
- ➔ Hände und Finger vom Einzug fernhalten.

2. Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche auf.

- Das Gerät steht nun sicher an seinem Arbeitsplatz und kann verwendet werden.

### Aktenvernichter bedienen

#### Einschalten

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
2. Stellen Sie den Hauptschalter auf die Position **I** (Ein).

#### Ausschalten

Stellen Sie den Drehschalter auf die Position **OFF** und den Hauptschalter auf die Position **O** (Aus).

- Die LED für die Stromversorgung erlischt und das Gerät ist außer Betrieb.

## Automatische Zerkleinerung

Der Papiereinzug verfügt über Sensoren, sodass er automatisch startet, sobald Material zugeführt wird. Das Gerät zieht das Material ein und stoppt automatisch, sobald die Zerkleinerung abgeschlossen ist und kein weiteres Material zugeführt wird.

Stellen Sie den Drehschalter auf die Position **AUTO**. Das Gerät arbeitet in der Automatik-Funktion.

- Die LED für die Stromversorgung leuchtet grün und das Gerät ist betriebsbereit. Sollte die LED für die Stromversorgung nicht grün leuchten, überprüfen Sie bitte, ob der Auffangbehälter korrekt eingesetzt ist.

### ACHTUNG!

- Sachschaden durch Materialstau möglich!
- ➔ Maximale Kapazität des Papiereinzugs beachten (siehe *Technische Daten*).

- Im Falle eines Materialstaus stoppt das Gerät, bis das Material aus dem Einzug entfernt wurde (siehe *Rückwärtslauf* und *Materialreste entfernen*).

## Rückwärtslauf

Den Rückwärtslauf benötigen Sie, um einen Materialstau zu beseitigen.

1. Stellen Sie den Drehschalter auf die Position **REV**.
2. Das Schneidwerk läuft dauerhaft rückwärts und das (gestaute) Material wird freigegeben.

### ⚠ VORSICHT!

- Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten des Schneidwerks!
- ➔ Nicht in das Schneidwerk fassen.
- ➔ Hände und Finger vom Einzug fernhalten.

3. Ziehen Sie das Material aus dem Schneidwerk.
4. Sollte der Rückwärtslauf den Materialstau nicht vollständig beheben, folgen Sie bitte den Anweisungen im Kapitel *Materialreste entfernen*.

## Aktenvernichter bedienen

### Materialreste entfernen

1. Stellen Sie den Drehschalter auf die Position **OFF** und den Hauptschalter auf die Position **O** (Aus).

**i** Die LED für die Stromversorgung erlischt und das Gerät ist außer Betrieb.

2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

#### **⚠ VORSICHT!**

- Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten des Schneidwerks!
  - ➔ Nicht in das Schneidwerk fassen.
  - ➔ Hände und Finger vom Einzug fernhalten.

3. Entfernen Sie Materialreste mit einem geeigneten spitzen Gegenstand vorsichtig aus dem Schneidwerk.

### Auffangbehälter leeren

Der Auffangbehälter hat eine Kapazität von etwa 19 Litern. Zur Vermeidung von Materialstau empfehlen wir, den Auffangbehälter regelmäßig zu entleeren.

1. Stellen Sie den Drehschalter auf die Position **OFF**.
2. Ziehen Sie den Auffangbehälter am Griff aus dem Gerät.
3. Leeren Sie den Auffangbehälter.
4. Setzen Sie den Auffangbehälter wieder in das Gerät.

### Schneidwerk ölen

Für eine lange Lebensdauer des Geräts ist es notwendig, das Schneidwerk des Geräts in regelmäßigen Abständen zu ölen.



#### **ACHTUNG!**

- Sachschaden!
  - ➔ Keine Sprühöle verwenden.
  - ➔ Ausschließlich Spezialöl für Aktenvernichter verwenden.

1. Tragen Sie Spezialöl für Aktenvernichter in mehreren Querlinien auf ein Blatt Papier auf.
2. Führen Sie das geölte Blatt Papier dem Papiereinzug zu.

**i** Olympia Business Systems Vertriebs GmbH führt spezielles Ölpaper für Aktenvernichter. Wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline (siehe *Garantie*).



## Überhitzungsschutz

Der Motor schaltet bei Überhitzung bzw. Überlastung automatisch ab. Die LED Überhitzung leuchtet rot.

1. Stellen Sie den Drehschalter auf die Position **OFF** und den Hauptschalter auf die Position **○** (Aus).
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie den Betrieb fortsetzen.



Nach der Abkühlphase steht Ihnen wieder die volle Leistung des Geräts zur Verfügung.



Beachten Sie den zulässigen Betriebszyklus (siehe *Technische Daten*).

## Anhang

### Regelmäßige Wartung und Pflege

- ➔ Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- ➔ Entfernen Sie den Staub mit einem sauberen, weichen Pinsel oder einem weichen, fusselfreien Tuch.
- ➔ Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- ➔ Ölen Sie das Schneidwerk des Aktenvernichters in regelmäßigen Abständen (siehe *Schneidwerk ölen*).

### Technische Daten

	CC 310.4	MC 306.2
Schnittleistung	max. 10 Blatt DIN A4 (80 g/m <sup>2</sup> )	max. 6 Blatt DIN A4 (80 g/m <sup>2</sup> )
Schnittmethode	Kreuzschnitt (Cross Cut), 4 x 38 mm	Partikelschnitt (Micro Cut), 2 x 15 mm
Sicherheitsstufe	P-4	P-5
Schneidegeschwindigkeit	1,8 m / min.	1,6 m / min.
Betriebszyklus	ca. 3 Min. Dauerbetrieb, 30 Min. Abkühlphase	ca. 6 Min. Dauerbetrieb, 60 Min. Abkühlphase
Geräuschpegel	ca. 72 dB	ca. 62 dB
Abmessungen (L x B x H)	426 x 220 x 485 mm	
Gewicht	6,2 kg	7 kg
Auffangbehälter	ca. 19 Liter	
Bedienungsumfang	Automatik-Start / Automatik-Stopp, Rückwärtslauf	

## Anhang

	<b>CC 310.4</b>	<b>MC 306.2</b>
Spannungsversorgung	220 - 240 V, 50 Hz, 1.3 A	220 - 240 V, 50 Hz, 1.2 A
Leistungsaufnahme	max. 280 W	max. 210 W
<b>Problembehandlung</b>		
Gerät funktioniert nicht	Steckt der Netzstecker in der Steckdose?	Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
	Wird das Material nicht automatisch eingezogen bzw. Läuft das Schneidwerk nicht an?	Führen Sie das Material so zu, dass der Sensor in der Mitte des Einzugs das Material erfasst.
Gerät funktioniert nach längerem Betrieb nicht mehr oder stoppt während des Betriebs (LED Überhitzung leuchtet rot).	Wurde der zulässige Betriebszyklus überschritten?	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie den Motor abkühlen.  Beachten Sie den maximal zulässigen Betriebszyklus (siehe <i>Technische Daten</i> ).
Material staut sich	Wurde die maximale Kapazität des Einzugs überschritten?	Beachten Sie die maximale Kapazität des Einzugs (siehe <i>Technische Daten</i> ). Beseitigen Sie den Materialstau (siehe <i>Rückwärtslauf</i> und <i>Materialreste beseitigen</i> )
	Wurde das Papier gerade in den Einzug geführt?	Führen Sie das Material gerade in den Einzug. Beseitigen Sie den Materialstau (siehe <i>Rückwärtslauf</i> und <i>Materialreste beseitigen</i> )

## CE-Zeichen



Das CE-Kennzeichen auf dem Gerät bestätigt die Konformität. Die Konformitätserklärung finden Sie unter [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de).

## Hinweise zur Entsorgung



Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers. Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und

Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen! Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.

## Garantie

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate. Die Garantiezeit beginnt ab Kaufdatum.

Bei Problemen wenden Sie sich an unsere Hotline:

0180 5 007514 (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14 ct/Min., maximal 42 ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)

Ist Ihr Problem telefonisch nicht zu beheben, können Sie Ihr Gerät in der Originalverpackung mit beigefügtem Kaufbeleg an folgende Anschrift senden:

Service Center Hattingen

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

## Intended Use



Please read the following information thoroughly, observe the information contained and keep the operating manual for future reference!

## CC 310.4 Paper Shredder



The arrangement of the operating elements on the MC 306.2 paper shredder is identical to that on the CC 310.4. paper shredder illustrated here



1 Power LED

2 Rotary knob (AUTO/OFF/REV)

3 Overheating LED

4 Handle on waste bin

5 Viewing window

6 Waste bin

7 Rollers (underside)

8 Paper infeed

9 Main switch, On ( I ) / Off ( O )  
(rear side)

## Intended Use

The automatic paper shredder - subsequently referred to as "device" - can be used to shred paper automatically by inserting it in the paper infeed.

The material to be shredded must comply with the requirements stipulated in *Technical Data*.

Unauthorised modifications or reconstructions to the device are not permitted. Never open the device or attempt to complete repairs yourself.

## Unintended Use

The automatic paper shredder is not intended for shredding material which does not comply with the requirements stipulated in *Technical Data* (e.g. cardboard). Any use other than that described in *Intended Use* is considered unintended use.

## Safety Information

The following safety information applies to the entire document. Read and observe all the safety information to protect yourself and the environment from any harm.



### WARNING!

- Electric shock through dangerous mains voltage. Handling the device improperly could lead to an electric shock.
- ➔ Check that the power outlet complies with the specifications on the device's rating plate (refer to *Technical Data*).
- ➔ Ensure that the power plug is easy to access.
- ➔ Never take hold of the device if your hands are wet.
- ➔ Always prevent the device coming into contact with water.
- ➔ Only use the device in dry rooms indoors.



### WARNING!

- Risk of suffocation through small parts, packaging materials or protective foils.
- ➔ Children can swallow small parts, packaging materials and protective foils.
- ➔ Keep children away from the device and its packaging.

## Helpful Information and Tips



### CAUTION!

- Risk due to paper infeed mechanism!
- ➔ Keep fingers, hair, scarves, ties, jewellery etc. away from the infeed slot.
- ➔ Never reach into the cutting mechanism.



### ATTENTION!

- Property damage!
- ➔ Foreign bodies attached to the material to be shredded could damage the device.
- ➔ Remove any foreign bodies, such as paper clips or rubber bands, before shredding the material.

### ATTENTION!

- Risk of tripping due to improperly laid cable!
- ➔ Lay cables so that they do not represent a risk of tripping.

## Helpful Information and Tips

The following information and tips will ensure the material is always shredded optimally and prevent damage to the device.

- ➔ Read this information thoroughly and observe it when operating the device.
- ➔ Keep all loose pieces of clothing, jewellery, long hair or other loose items away from the device.
- ➔ Before starting to use the shredder, remove any staples, paper clips, rubber bands or other foreign bodies from the material concerned.
- ➔ Oil the cutting mechanism regularly to ensure a longer service life for the device (refer to *Lubricating the Cutting Mechanism*).

## Positioning the Paper Shredder Safely

- **i** Pay attention to the information on the power supply in the *Technical Data* or on the rear cover of the device.

1. Remove the machine carefully from the packaging.

### **⚠ CAUTION!**

- Risk of injury through the sharp edges of the cutting mechanism!
- ➔ Never reach into the cutting mechanism.
- ➔ Keep fingers and hands away from the paper infeed.

2. Place the device on a level surface.

- **i** The device is now standing securely in its working location and is safe to use.

## Operating the Paper Shredder

### Switching On

1. Insert the power plug in a properly installed power socket.
2. Switch the main switch to **I** (On).

### Switching Off

Turn the rotary knob to **OFF** and set the main switch to **O** (Off).

- **i** The Power LED goes out and the device is no longer in operation.

## Operating the Paper Shredder

### Automatic Shredding

The paper infeed is equipped with sensors so that it can start up automatically when material is inserted. The device draws the material in and stops automatically when shredding is completed and no further material is fed in.

Turn the rotary knob to **AUTO**.

- The Power LED lights up green and the device is ready for use. If the Power LED does not light up green, please check that the waste bin has been installed correctly.

#### ATTENTION!

- Risk of property damage through material jam!
- ➔ Pay attention to the maximum capacity of the paper infeed (refer to *Technical Data*).

- In the event of a material jam, the device stops until the material has been removed from the paper infeed (refer to *Reverse Running* and *Clearing Residual Material*).

### Reverse Running

Reverse operation is necessary to clear material which jams.

1. Turn the rotary knob to **REV**.
2. The cutting mechanism runs in reverse continuously and the (jammed) material is released.

#### CAUTION!

- Risk of injury through the sharp edges of the cutting mechanism!
  - ➔ Never reach into the cutting mechanism.
  - ➔ Keep fingers and hands away from the paper infeed.
3. Pull the material out of the cutting mechanism.
  4. If reverse running does not clear the material jam completely, please follow the instructions in Chapter *Clearing Residual Material*.



## Clearing Residual Material

1. Turn the rotary knob to **OFF** and set the main switch to **O** (Off).



The Power LED goes out and the device is no longer in operation.

2. Disconnect the power plug from the power socket.



### CAUTION!

- Risk of injury through the sharp edges of the cutting mechanism!
- ➔ Never reach into the cutting mechanism.
- ➔ Keep fingers and hands away from the paper infeed.

3. Remove the residual material carefully from the cutting mechanism using an appropriate pointed object.

## Emptying the Waste Bin

The waste bin has a capacity of about 19 litres. To prevent material from jamming, we recommend emptying the waste bin regularly.

1. Turn the rotary knob to **OFF**.
2. Pull the waste bin out of the device by the handle.
3. Empty the waste bin.
4. Install the waste bin back in the device.

## Lubricating the Cutting Mechanism

To ensure a long service life for the device, it is essential to oil the cutting mechanism at regular intervals.



### ATTENTION!

- Property damage!
- ➔ Do not use spray oils.
- ➔ Only use a special oil intended for shredders.

1. Apply the special oil for shredders in several lines square to the sheet of paper.
2. Insert the oiled sheet of paper in the paper infeed.



Olympia Business Systems Vertriebs GmbH offers a special paper oil for shredders. Please contact the Service hotline (refer to *Guarantee*).

## Appendix

### Overheating Protection

The motor switches off automatically in the event of overheating and overloading. The Overheating LED lights up red.

1. Turn the rotary knob to **OFF** and set the main switch to **○** (Off).
2. Disconnect the power plug from the power socket.
3. Allow the motor to cool down before starting the device up again.

**i** After cooling down, the full performance of the device is available again.

**i** Pay attention to the permissible operating cycle (refer to *Technical Data*).

## Appendix

### Regular Maintenance and Service

- ➔ Switch the device off and disconnect the power plug from the power socket prior to cleaning it.
- ➔ Clean any dust from the device with a clean, soft brush or a soft, lint-free cloth.
- ➔ Do not use any solvents or cleaning agents.
- ➔ Oil the shredder's cutting mechanism at regular intervals (refer to *Lubricating the Cutting Mechanism*).

### Technical Data

	<b>CC 310.4</b>	<b>MC 306.2</b>
Cutting capacity	Max. 10 sheets of A4 (80 g/m <sup>2</sup> )	Max. 6 sheets of A4 (80 g/m <sup>2</sup> )
Cutting method	Cross-cut 4 x 38 mm	Particle-cut (micro.cut), 2 x 15 mm
Security level	P-4	P-5
Cutting speed	1.8 m/min.	1.6 m/min.
Operating cycle	Approx. 3 min. continuous operation, 30 min. cool down phase	Approx. 6 min. continuous operation, 60 min. cool down phase
Noise level	Approx. 72 dB	Approx. 62 dB
Dimensions (L x W x H)	426 x 220 x 485 mm	
Weight	6.2 kg	7 kg
Waste bin	Approx. 19 litres	
Range of operations	Automatic start / stop, reverse running	

	CC 310.4	MC 306.2
Power supply	220 - 240 V, 50 Hz, 1.3 A	220 - 240 V, 50 Hz, 1.2 A
Power consumption	max. 280 W	max. 210 W

### Troubleshooting

Device does not work	Is the power plug connected properly in the power socket?	Insert the power plug in a properly installed power socket.
	Is the material not drawn in automatically or does the cutting mechanism not start up?	Feed the material in so that the sensor, positioned in the centre of the infeed, detects the material.
Device no longer functions after a longer period out of service or stops during operation (Overheating LED lights up red).	Has the permissible operating cycle been exceeded?	Disconnect the power plug from the power socket and allow the motor to cool down.  Pay attention to the permissible operating cycle (refer to <i>Technical Data</i> ).
	Material jams	Has the maximum capacity of the infeed been exceeded?
	Was the paper drawn into the infeed straight?	Ensure the material is straight when fed into the infeed.  Clear the material jam (refer to <i>Reverse Running</i> and <i>Clearing Residual Material</i> )

## Appendix

### CE Mark



The CE Mark on the device confirms conformity.

The Declaration of Conformity can be viewed at [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de).

### Information on Disposal



If you want to dispose of your device, bring it to a collection point provided by your local public waste authorities. According to laws on the disposal of electronic and electrical devices, owners are obliged to dispose of old electronic and electrical devices in a separate waste container. The adjacent symbol indicates that the device must not be disposed of in normal domestic waste!

Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

### Guarantee

Dear Customer,

we are pleased that you have chosen this equipment.

In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point-of-sale.

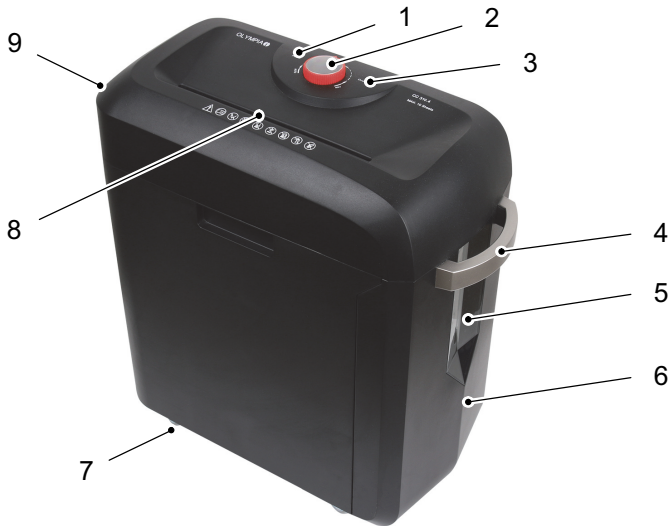


**Veillez lire et observer les informations suivantes ainsi que conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin !**

## Destructeur de documents CC 310.4



L'affectation des éléments de manipulation du destructeur de documents MC 306.2 est identique à celle du CC 310.4 représenté ici.



- 1 LED Alimentation en courant (Power)
- 2 Commutateur rotatif (AUTO/OFF/REV)
- 3 LED Surchauffe (OVERHEAT)
- 4 Poignée de la corbeille

- 5 Fenêtre de contrôle
- 6 Corbeille
- 7 Roulettes (sous le destructeur)
- 8 Fente d'insertion
- 9 Interrupteur principal Marche ( | ) / Arrêt ( O ) (au dos)

## Utilisation conforme à son usage

Le destructeur de documents automatique - appelé par la suite appareil - peut détruire du papier en introduisant celui-ci dans une fente d'insertion automatique. Le support à détruire doit répondre aux exigences mentionnées dans les *Données techniques*.

Il est interdit d'apporter des modifications et des transformations de l'appareil de son propre gré.

## Consignes de sécurité

N'ouvrez en aucun cas l'appareil et ne le réparez pas vous-même.

### Utilisation non conforme à son usage

Le destructeur de documents automatique ne sert pas à détruire des supports ne répondant pas aux exigences indiquées dans les *Données techniques*, par ex. du carton.

Toute utilisation autre que celle décrite dans *Utilisation conforme à son usage* est considérée comme non conforme.

### Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité suivantes sont valables pour l'ensemble du document. Veuillez les lire et en tenir compte pour vous protéger ainsi que respecter l'environnement.



#### AVERTISSEMENT !

- Électrocution due à une tension du réseau dangereuse. Une manipulation incorrecte de l'appareil peut entraîner une électrocution.
- ➔ Vérifier que le courant indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil correspond aux spécifications (cf. *Caractéristiques techniques*).
- ➔ S'assurer que la fiche de secteur est facilement accessible.
- ➔ Ne jamais toucher l'appareil avec des mains humides.
- ➔ Éviter tout contact de l'appareil avec de l'eau.
- ➔ Utiliser l'appareil uniquement à l'intérieur.



#### AVERTISSEMENT !

- Risque d'étouffement lié à des petits objets, des films d'emballage ou de protection !
- ➔ Les enfants peuvent avaler des petits objets, des films d'emballage ou de protection.
- ➔ Tenir l'appareil et son emballage hors de portée des enfants.



### ATTENTION !



- Risque lié au mécanisme d'insertion !
- ➔ Tenez doigts, cheveux, écharpes, cravates, bijoux, etc. éloignés de la fente d'insertion.
- ➔ Ne jamais insérer les doigts dans le bloc de coupe.



### ATTENTION !

- Dommage matériel !
- ➔ Des corps étrangers sur le support à détruire peuvent endommager l'appareil.
- ➔ Enlever agrafes ou élastiques avant de détruire le support.

### ATTENTION !

- Risque de trébucher à cause d'un câble posé de manière non professionnelle !
- ➔ Poser celui-ci de sorte que personne ne puisse trébucher.

## Informations et conseils utiles

Les informations et conseils suivants vous aident à obtenir une destruction toujours parfaite et à éviter des endommagements de l'appareil.

- ➔ Veuillez lire attentivement ces consignes et en tenir compte lorsque vous manipulez l'appareil.
- ➔ Éloignez de l'appareil des parties de vêtement volantes, cravates, bijoux, cheveux longs ou autres objets non fixés.
- ➔ Retirez d'éventuels agrafes et/ou trombones, élastiques et autres corps étrangers du document avant de détruire celui-ci.
- ➔ Huilez régulièrement le bloc de coupe pour que vous puissiez utiliser longtemps votre appareil (cf. *Huiler le bloc de coupe*).

## Poser le destructeur de documents de sorte qu'il soit stable

### Poser le destructeur de documents de sorte qu'il soit stable

- **i** Tenez compte des données relatives à l'alimentation en tension mentionnées dans les *Données techniques* ou au dos de l'appareil.

1. Retirez l'appareil de son emballage.

#### **⚠ ATTENTION !**

- Risque de blessure lié aux arêtes tranchantes du bloc de coupe !
  - ➔ Ne pas insérer les doigts dans le bloc de coupe.
  - ➔ Maintenez mains et doigts éloignés de la fente d'insertion.

2. Posez l'appareil sur une surface plane.

- **i** L'appareil est maintenant prêt à être utilisé.

## Comment utiliser le destructeur de documents

### Mise sous tension

1. Introduisez la fiche dans une prise de courant posée de manière réglementaire.
2. Positionnez l'interrupteur principal sur **I** (Marche).

### Mise hors tension

Positionnez le commutateur rotatif sur **OFF** et l'interrupteur principal sur **O** (Arrêt).

- **i** La LED d'alimentation en tension s'éteint et l'appareil est hors service.



## Destruction automatique

La fente d'insertion étant dotée de capteurs, son mécanisme démarre automatiquement dès qu'un support est introduit. L'appareil enclenche la destruction du support et s'arrête automatiquement dès que la destruction est terminée et qu'aucun autre support n'est introduit.

Positionnez le commutateur rotatif sur **AUTO**.

- **i** La LED verte d'alimentation en courant s'allume et l'appareil est prêt à fonctionner. Si la LED verte ne s'allume pas, veuillez vérifier si la corbeille est posée correctement.

### ATTENTION !

- Dommages matériels éventuels en cas de bourrage du support !  
➔ Veuillez respecter la capacité maximum de passage (voir *Données techniques*).

- **i** En cas de bourrage du support, l'appareil s'arrête jusqu'à ce que le support ait été retiré (cf. *Marche arrière* et *Retirer les résidus de support*).

## Marche arrière

Vous devez utiliser la marche arrière pour éliminer un bourrage.

1. Positionnez le commutateur rotatif sur **REV**.
2. Le bloc de coupe fonctionne en permanence en marche arrière et le support est libéré.

### ⚠ ATTENTION !

- Risque de blessure lié aux arêtes tranchantes du bloc de coupe !  
➔ Ne pas insérer les doigts dans le bloc de coupe.  
➔ Maintenez mains et doigts éloignés de la fente d'insertion.

3. Retirez le support du bloc de coupe.
4. Si la marche arrière ne résout pas complètement le bourrage, veuillez suivre les instructions au chapitre *Retirer les résidus de support*.

## Comment utiliser le destructeur de documents

### Retirer les résidus de support

1. Positionnez le commutateur rotatif sur **OFF** et l'interrupteur principal sur **O** (Arrêt).

**i** La LED d'alimentation en tension s'éteint et l'appareil est hors service.

2. Retirez la fiche de secteur de la prise de courant.

#### **⚠ ATTENTION !**

- Risque de blessure lié aux arêtes tranchantes du bloc de coupe !
  - ➔ Ne pas insérer les doigts dans le bloc de coupe.
  - ➔ Maintenez mains et doigts éloignés de la fente d'insertion.

3. Retirez les résidus de support du bloc de coupe avec précaution à l'aide d'un objet pointu.

### Vider la corbeille

La corbeille a une capacité d'env. 19 litres. Afin d'éviter un bourrage, vider régulièrement la corbeille.

1. Positionnez le commutateur rotatif sur **OFF**.
2. Retirez la corbeille par la poignée.
3. Videz celle-ci.
4. Reposez la corbeille dans l'appareil.

### Huiler le bloc de coupe

Huilez régulièrement le bloc de coupe, vous allongerez ainsi la durée de vie de l'appareil.



#### **ATTENTION !**

- Dommage matériel !
  - ➔ N'utilisez pas d'huiles de pulvérisation.
  - ➔ Utilisez uniquement une huile spéciale pour destructeurs de documents.

1. Enduisez une feuille de papier de cette huile sous forme de lignes transversales.
2. Insérez la feuille huilée dans la fente.

**i** Olympia Business Systems Vertriebs GmbH fournit du papier huilé spécial destructeur de documents. Veuillez vous adresser à notre ligne de service directe (cf. *Garantie*).

## Protection contre une surchauffe

Le moteur se débranche automatiquement en cas de surchauffe ou de surcharge. La LED rouge de surchauffe s'allume.

1. Positionnez le commutateur rotatif sur **OFF** et l'interrupteur principal sur **O** (Arrêt).
2. Retirez la fiche de secteur de la prise de courant.
3. Laissez refroidir le moteur avant de reprendre la destruction des documents.

**i** ● Après la phase de refroidissement, l'appareil retrouve toutes ses performances.

**i** ● Respectez le cycle de fonctionnement autorisé (cf. *Données techniques*).

## Annexe

### Entretien et maintenance réguliers

- ➔ Débranchez l'appareil avant de le nettoyer et retirez la fiche de contact de la prise de courant.
- ➔ Enlevez la poussière avec un pinceau propre et doux ou avec un chiffon doux et non pelucheux.
- ➔ N'utilisez pas de produits d'entretien ni de solvants.
- ➔ Huilez le bloc de coupe du destructeur de documents à des intervalles réguliers (cf. *Huiler le bloc de coupe*).

### Données techniques

	<b>CC 310.4</b>	<b>MC 306.2</b>
Capacité de coupe	max. 10 feuilles DIN A4 (80g/m <sup>2</sup> )	max. 6 feuilles DIN A4 (80g/m <sup>2</sup> )
Profil de coupe	croisée (Cross Cut), 4 x 38 mm	en particules (Micro Cut), 2 x 15 mm
Niveau de sécurité	P-4	P-5
Vitesse de coupe :	1,8 m / min.	1,6 m / min.
Cycle de fonctionnement	env. 3 min. en fonctionnement continu, 30 min. de phase de refroidissement	env. 6 min. en fonctionnement continu, 60 min. de phase de refroidissement
Niveau sonore	env. 72 dB	env. 62 dB
Dimensions (L x l x h)	426 x 220 x 485 mm	

## Annexe

	CC 310.4	MC 306.2
Poids	6,2 kg	7 kg
Corbeille		env. 19 litres
Fonctionnalités	Démarrage automatique / Arrêt automatique, marche arrière	
Alimentation en courant	220 - 240 V, 50 Hz, 1.3 A	220 - 240 V, 50 Hz, 1.2 A
Puissance absorbée	max. 280 W	max. 210 W

## Traitement des problèmes

L'appareil ne fonctionne pas	La fiche de secteur est-elle introduite dans la prise de courant ?	Introduisez la fiche dans une prise de courant posée de manière réglementaire.
	Le support n'est pas engagé automatiquement ou le bloc de coupe ne démarre pas ?	Insérez le support de manière à ce que le capteur placé au centre de la fente d'insertion puisse le détecter.
L'appareil ne fonctionne plus après un fonctionnement prolongé ou s'arrête pendant le fonctionnement (la LED rouge de surchauffe s'allume).	Le cycle de fonctionnement autorisé a-t-il été dépassé ?	Retirez la fiche de la prise de courant et laissez refroidir le moteur.  Respectez le cycle de fonctionnement maximal autorisé (cf. <i>Données techniques</i> ).
Bourrage du support	La capacité maximale de passage dans la fente a-t-elle été dépassée ?	Veuillez respecter la capacité maximum de passage (voir <i>Données techniques</i> ).

Éliminez le bourrage, (cf. *Marche arrière* et *Retirer les résidus de support*)


Le support a-t-il été introduit bien droit dans l'introducteur ?

Insérez le support bien droit dans la fente d'insertion.


Éliminez le bourrage, (cf. *Marche arrière* et *Retirer les résidus de support*)

## Annexe

### Marquage CE

 La conformité est attestée sur l'appareil par la marque CE. Vous trouverez la déclaration de conformité de ce produit sur le site [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de).

### Remarques relatives à son élimination

 Si vous ne voulez plus vous servir de votre appareil, veuillez l'apporter au centre de collecte de l'organisme d'élimination des déchets de votre commune. D'après la loi relative aux appareils électriques et électroniques, les propriétaires d'appareils usagés sont tenus d'apporter tous les anciens appareils électriques et électroniques dans un collecteur séparé. L'icône ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter l'appareil dans les ordures ménagères ! Éliminez les supports d'emballage conformément aux réglementations locales.

### Garantie

Cher client,

nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil.

En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.

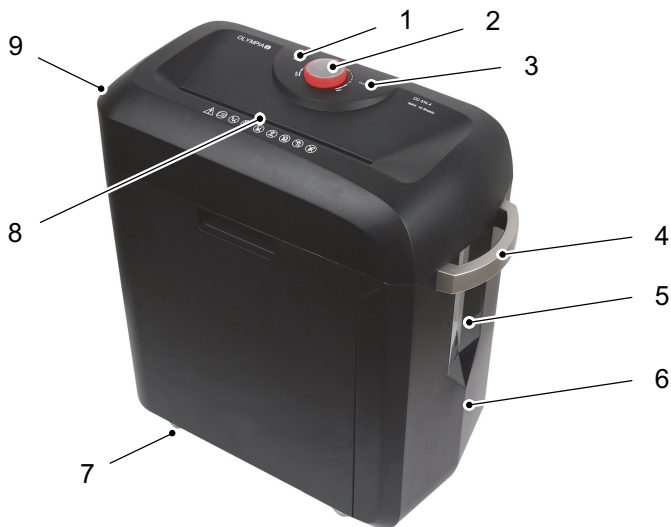


**Si prega di leggere e osservare le seguenti informazioni e di conservare le presenti istruzioni d'uso per futura consultazione!**

## Distruggi documenti CC 310.4



La disposizione degli elementi di comando del distruggi documenti MC 306.2 è identica a quella del distruggi documenti CC 310.4 qui raffigurato.



- |                                          |                                                                |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1 LED alimentazione elettrica (Power)    | 5 Finestra                                                     |
| 2 Selettore (AUTO/OFF/REV)               | 6 Recipiente di raccolta                                       |
| 3 LED surriscaldamento (Overheat)        | 7 Rulli (lato inferiore)                                       |
| 4 Impugnatura sul recipiente di raccolta | 8 Caricatore per carta                                         |
|                                          | 9 Interruttore generale On ( I ) / Off ( O ) (lato posteriore) |

## Impiego conforme agli usi previsti

Il distruggi documenti automatico - indicato di seguito come apparecchio - è in grado di frantumare carta caricata attraverso il caricatore automatico:

Il materiale da frantumare deve rispondere ai requisiti indicati nelle *Specifiche tecniche*.

Non sono ammesse modifiche o variazioni arbitrarie effettuate sull'apparecchio.

## Indicazioni di sicurezza

Non aprire mai l'apparecchio autonomamente e non svolgere riparazioni di propria iniziativa.

### Impiego non conforme agli usi previsti

Il distuggi documenti automatico non è preposto alla frantumazione di materiale diverso da quello indicato nelle *Specifiche tecniche* (ad es. cartone).

Qualsiasi altro impiego diverso da quanto descritto nel paragrafo *Impiego conforme agli usi previsti* è da ritenersi non conforme alle disposizioni.

### Indicazioni di sicurezza

Le seguenti indicazioni di sicurezza valgono per l'intero documento. Leggere e osservare le indicazioni di sicurezza allo scopo di proteggere se stessi e l'ambiente.



#### AVVERTENZA!

- Scossa elettrica dovuta alla presenza di tensione di rete pericolosa. L'impiego errato dell'apparecchio può causare scosse elettriche.
- ➔ Controllare se la rete elettrica sul luogo risponde ai requisiti tecnici indicati sulla targhetta di modello dell'apparecchio (vedi *Specifiche tecniche*).
- ➔ Assicurarsi che la presa di corrente sia facilmente raggiungibile.
- ➔ Non toccare mai l'apparecchio con mani bagnate.
- ➔ Evitare qualsiasi contatto dell'apparecchio con acqua.
- ➔ Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in ambienti interni e asciutti.



#### AVVERTENZA!

- Pericolo di soffocamento dovuto a componenti piccoli, materiali d'imballo o pellicole protettive!
- ➔ I bambini possono ingerire componenti piccoli, materiali d'imballo o pellicole protettive.
- ➔ Tenere l'apparecchio e la confezione lontani dalla portata dei bambini!





### **ATTENZIONE!**

- Pericolo dovuto al meccanismo di caricamento!
- ➔ Tenere lontano dita, capelli, sciarpe, cravatte, bigiotteria ecc. dalla fessura del caricatore.
- ➔ Non introdurre mai le mani nel gruppo di taglio.



### **ATTENZIONE!**

- Danni materiali!
- ➔ Oggetti estranei nel materiale da frantumare possono causare danni all'apparecchio.
- ➔ Rimuovere pertanto oggetti estranei come graffette o elastici prima di frantumare il materiale.

### **ATTENZIONE!**

- Pericolo di inciampare dovuto alla posa non corretta del cavo!
- ➔ Posare il cavo in modo che nessuno vi possa inciampare!

## **Consigli e suggerimenti utili**

I seguenti consigli e suggerimenti aiutano ad ottenere un risultato di taglio ottimale, evitando danni all'apparecchio.

- ➔ Leggere attentamente le presenti avvertenze ed osservarle durante l'utilizzo dell'apparecchio.
- ➔ Tenere lontano dall'apparecchio lembi di abbigliamento, cravatte, gioielli, capelli lunghi o altri oggetti liberi.
- ➔ Prima di procedere alla frantumazione, rimuovere eventuali graffette e/o clip, elastici e qualsiasi altro tipo di oggetti estranei.
- ➔ Per una lunga durata utile dell'apparecchio, lubrificare il gruppo di taglio regolarmente (vedi *Lubrificare il gruppo di taglio*).

## Posizionamento sicuro del distruggi documenti

### Posizionamento sicuro del distruggi documenti

- Osservare le indicazioni sull'alimentazione elettrica riportate nelle *Specifiche tecniche* o sul retro dell'apparecchio.

1. Liberare l'apparecchio dall'imballaggio.

#### ATTENZIONE!

- Pericolo di lesioni dovuto alle lame affilate del gruppo di taglio!
- ➔ Non introdurre le mani nel gruppo di taglio.
- ➔ Tenere mani e dita lontane dalla fessura del caricatore.

2. Poggiare l'apparecchio su una superficie piana.

- L'apparecchio si lascia utilizzare in sicurezza solo se ubicato in uno spazio di lavoro dedicato.

### Esercizio del distruggi documenti

#### Inserire l'apparecchio

1. Introdurre la spina in una presa di corrente installata correttamente.
2. Portare l'interruttore generale in posizione **I** (On).

#### Disinserire l'apparecchio

Portare il selettore in posizione **OFF** e l'interruttore generale in posizione **O** (Off).

- Il LED dell'alimentazione elettrica si spegne e l'apparecchio risulta disinserito.

## Frantumazione automatica

Il caricatore per carta è dotato di sensori che avviano automaticamente il trascinamento del materiale appena si introduce del materiale. L'apparecchio trascina il materiale e si ferma automaticamente, non appena la frantumazione è conclusa e il materiale da frantumare si è esaurito.

Portare il selettore in posizione **AUTO**.

- **i** Il LED dell'alimentazione elettrica si accende di verde e l'apparecchio è pronto all'esercizio. Nel caso in cui il LED dell'alimentazione elettrica non si accendesse di verde, verificare se il contenitore di raccolta è inserito correttamente.

### ATTENZIONE!

- Pericolo di danni materiali dovuti a materiale inceppato!
- ➔ Osservare la capacità massima del caricatore (vedi *Specifiche tecniche*).

- **i** In presenza di materiale inceppato, l'apparecchio si ferma fino alla rimozione del materiale dalla fessura di caricamento (vedi *Retromarcia* e *Rimuovere il materiale inceppato*).

## Retromarcia

La retromarcia consente di eliminare eventuale materiale inceppato.

1. Portare il selettore in posizione **REV**.
2. Il gruppo di taglio procede in retromarcia e il materiale (inceppato) è rimosso.

### ⚠ ATTENZIONE!

- Pericolo di lesioni dovuto alle lame affilate del gruppo di taglio!
- ➔ Non introdurre le mani nel gruppo di taglio.
- ➔ Tenere mani e dita lontane dalla fessura del caricatore.

3. Estrarre il materiale dal gruppo di taglio.
4. Nel caso in cui non fosse possibile eliminare il materiale intasato completamente, osservare le istruzioni riportate nel capitolo *Rimuovere il materiale inceppato*.

## Esercizio del distuggi documenti

### Rimuovere il materiale inceppato

1. Portare il selettore in posizione **OFF** e l'interruttore generale in posizione **O** (Off).

**i** Il LED dell'alimentazione elettrica si spegne e l'apparecchio risulta disinserito.

2. Estrarre il connettore di rete dalla presa di corrente.

#### **⚠ ATTENZIONE!**

- Pericolo di lesioni dovuto alle lame affilate del gruppo di taglio!
- ➔ Non introdurre le mani nel gruppo di taglio.
- ➔ Tenere mani e dita lontane dalla fessura del caricatore.

3. Rimuovere con cautela eventuali residui di materiale dal gruppo di taglio con un idoneo oggetto appuntito.

### Svuotare il recipiente di raccolta

Il recipiente di raccolta ha una capacità di 19 litri. Per evitare intasamenti, si consiglia di svuotare regolarmente il recipiente di raccolta.

1. Portare il selettore in posizione **OFF**.
2. Estrarre il recipiente di raccolta dall'apparecchio tirandolo dall'impugnatura.
3. Svuotare il recipiente di raccolta.
4. Introdurre quindi di nuovo il recipiente di raccolta nell'apparecchio.

### Lubrificare il gruppo di taglio

Per una lunga durata dell'apparecchio è indispensabile lubrificare il gruppo di taglio in intervalli regolari.



#### **ATTENZIONE!**

- Danni materiali!
- ➔ Evitare l'uso di oli a spruzzo.
- ➔ Utilizzare esclusivamente olio speciale per distuggi documenti.

1. Applicare l'olio speciale per distuggi documenti disegnando diverse linee trasversali su un foglio di carta.
2. Introdurre il foglio di carta oleato nella fessura di caricamento.

**i** Olympia Business Systems Vertriebs GmbH ha in programma olio speciale per distuggi documenti. Si prega di rivolgersi direttamente alla linea di assistenza tecnica (vedi *Garanzia*).

## Protezione da surriscaldamento

Il motore si spegne automaticamente in caso di surriscaldamento o sovraccarico. Il LED di surriscaldamento è acceso di rosso.

1. Portare il selettore in posizione **OFF** e l'interruttore generale in posizione **O** (Off).
2. Estrarre il connettore di rete dalla presa di corrente.
3. Lasciare raffreddare il motore prima di riprendere il funzionamento.

**i** Dopo la fase di raffreddamento è possibile utilizzare l'apparecchio con tutte le rispettive funzioni e prestazioni.

**i** Osservare il ciclo di funzionamento consentito (vedi *Specifiche tecniche*)

## Appendice

### Cura e manutenzione regolari

- ➔ Prima della pulizia, disinserire l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione.
- ➔ Rimuovere la polvere con un panno pulito, un morbido pennello o un panno morbido ed esente da filaccia.
- ➔ Non utilizzare detergenti o solventi.
- ➔ Lubrificare il gruppo di taglio del distruggi documenti in intervalli regolari (vedi *Lubrificare il gruppo di taglio*).

### Specifiche tecniche

	<b>CC 310.4</b>	<b>MC 306.2</b>
Spessore di taglio	max. 10 fogli DIN A4 (80 g/m <sup>2</sup> )	max. 6 fogli DIN A4 (80 g/m <sup>2</sup> )
Metodo di taglio	Taglio a frammenti (cross cut), 4 x 38 mm	Taglio a micro frammenti (micro cut), 2 x 15 mm
Classe di protezione	P-4	P-5
Velocità di taglio	1,8 m/min.	1,6 m/min.
Ciclo di esercizio	ca. 3 min. esercizio continuo, 30 min. raffreddamento	ca. 6 min. esercizio continuo, 60 min. raffreddamento
Livello di rumorosità	ca. 72 dB	ca. 62 dB
Dimensioni (L x P x A)	426 x 220 x 485 mm	
Peso	6,2 kg	7 kg

## Appendice

	CC 310.4	MC 306.2
Recipiente di raccolta		ca. 19 litri
Funzioni	Avvio automatico / Stop	automatico / Retromarcia
Alimentazione	220 - 240 V, 50 Hz, 1.3 A	220 - 240 V, 50 Hz, 1.2 A
Potenza assorbita	max. 280 W	max. 210 W

### In caso di problemi

L'apparecchio non funziona	La spina è collegata alla presa di corrente?	Introdurre la spina in una presa di corrente installata correttamente.
	Il materiale non è trascinato automaticamente o il gruppo di taglio non parte?	Introdurre il materiale in modo che il sensore al centro del caricatore riveli il materiale da frantumare.
L'apparecchio non funziona dopo un esercizio prolungato oppure si ferma durante il funzionamento (il LED surriscaldamento si accende di rosso).	È stata oltrepassata la durata massima prevista per il ciclo di esercizio?	Scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica e lasciare raffreddare il motore.  Osservare il ciclo di funzionamento massimo consentito (vedi <i>Specifiche tecniche</i> ).
	Il materiale si inceppa	È stata superata la capacità massima del caricatore?
La carta è stata introdotta nel caricatore?		Introdurre il materiale sempre in modo diritto nella fessura del caricatore.  Eliminare i residui di materiale (vedi <i>Retromarcia</i> e <i>Rimuovere il materiale inceppato</i> ).

## Marchio CE



Il marchio CE sull'apparecchio attesta la conformità del prodotto. La dichiarazione (Silbentrennung) di conformità è disponibile su [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de).

## Note sullo smaltimento



Procedere allo smaltimento dell'apparecchio esaurito consegnandolo presso un punto di raccolta istituito dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale. Secondo quanto previsto dalla legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici, i proprietari di apparecchi esauriti sono per legge tenuti alla consegna di tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici presso un centro di rilievo rifiuti in raccolta differenziata. Il simbolo riportato qui a lato indica che non è assolutamente consentito smaltire l'apparecchio assieme ai normali rifiuti domestici! Smaltire confezioni ed imballaggi in base a quanto indicato dalle norme in vigore a livello locale.

## Garanzia

Caro cliente,

ci congratuliamo con Lei per aver scelto questo apparecchio.

In caso di difetti la preghiamo di ritornare l'apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

## Uso previsto



¡Rogamos que lea y tenga en cuenta la siguiente información y que guarde el presente manual de instrucciones para futuras consultas!

## Destructora de documentos CC 310.4



La asignación de los elementos de mando de a destructora de documentos MC 306.2 es idéntica a la de la destructora de documentos CC 310.4 que se muestra aquí.



- 1 LED de alimentación eléctrica (Power)
- 2 Interruptor giratorio (AUTO/OFF/REV)
- 3 LED de sobrecalentamiento (Overheat)
- 4 Manija en el depósito de recogida

- 5 Ventana de control visual
- 6 Depósito de recogida
- 7 Ruedas (parte inferior)
- 8 Entrada de papel
- 9 Interruptor principal encendido ( I ) / apagado ( O ) (parte trasera)

## Uso previsto

La destructora automática de documentos -en lo sucesivo "Aparato"- puede triturar papel mediante entrada automática.

El material a destruir debe cumplir los requisitos indicados en los *Datos técnicos*.



Se prohíbe expresamente cualquier modificación o transformación del aparato por cuenta propia.

Jamás abra el aparato y tampoco intente repararlo por su cuenta.

### **Uso no conforme al objetivo previsto**

La destructora automática de documentos no sirve para triturar material que no cumpla los requisitos indicados en los *Datos técnicos* (por ejemplo, cartón).

Cualquier otro uso diferente a la descripción en *Uso previsto* se considera como no conforme al objetivo previsto.

### **Advertencias de seguridad**

Las siguientes advertencias de seguridad tienen validez para todo el documento. Lea y tenga en cuenta las advertencias de seguridad para protegerse a sí mismo y al medio ambiente.



#### **¡ADVERTENCIA!**

- Descarga eléctrica provocada por tensión de red peligrosa. Un manejo erróneo con el aparato puede provocar descargas eléctricas.
- ➔ Comprobar que la red de corriente cumpla con las especificaciones que figuran en la placa de características del aparato (ver *Datos técnicos*).
- ➔ Se debe prestar atención a que la clavija de alimentación sea fácilmente alcanzable.
- ➔ Jamás se debe tocar el aparato con las manos húmedas.
- ➔ Evitar cualquier contacto del aparato con agua.
- ➔ Utilizar el aparato exclusivamente en locales interiores secos.



#### **¡ADVERTENCIA!**

- Peligro de asfixia provocado por piezas pequeñas, materiales de embalaje o películas de protección.
- ➔ Los niños pueden ingerir piezas pequeñas, materiales de embalaje o películas de protección.
- ➔ Mantener los niños alejados del aparato y de su embalaje.

## Advertencias y consejos útiles



### ¡ATENCIÓN!

- ¡Peligro provocado por el mecanismo de arrastre!
- ➔ Mantener alejados de la entrada de papel los dedos, el pelo, bufandas, corbatas, bisutería, etc.
- ➔ Jamás se deben introducir las manos en el cabezal destructor.



### ¡ATENCIÓN!

- ¡Daños materiales!
- ➔ Objetos extraños en el material a destruir pueden provocar daños en el aparato.
- ➔ Retirar los objetos extraños como clips o cintas de goma antes de destruir el material.

### ¡ATENCIÓN!

- ¡Existe peligro de tropezarse debido a cables instalados indebidamente!
- ➔ Instalar los cables de tal modo que nadie pueda tropezar.

## Advertencias y consejos útiles

Las siguientes advertencias y consejos le ayudan a conseguir siempre una óptima destrucción y evitar que se produzcan daños en el aparato.

- ➔ Lea las presentes advertencias detenidamente y téngalas en cuenta a la hora de manejar el aparato.
- ➔ Las partes sueltas de la ropa, corbatas, bisutería, pelo largo u otros objetos sueltos deben mantenerse alejados del aparato.
- ➔ Retire antes de la destrucción todas las grapas y/o clips, cintas de goma y otros objetos extraños que puedan existir.
- ➔ Debe aceitar el cabezal destructor periódicamente para conseguir una larga vida útil del aparato (ver *Lubricación del cabezal destructor*).

## Emplazar la destructora de documentos en un lugar seguro

### Emplazar la destructora de documentos en un lugar seguro

- **i** Tenga en cuenta las indicaciones sobre la alimentación de tensión en los *Datos técnicos* o en la parte trasera del aparato.

1. Saque el aparato apagado del embalaje.

#### **⚠ ¡ATENCIÓN!**

- ¡Peligro de lesiones provocado por cantos afilados del cabezal destructor!
- ➔ No se deben introducir las manos en el cabezal destructor.
- ➔ Mantener alejadas de la entrada de papel las manos y los dedos.

2. Coloque el aparato sobre una superficie nivelada.

- **i** El aparato se encuentra ahora emplazado de forma segura en su sitio de trabajo y puede ser utilizado.

## Manejo de la destructora de documentos

### Encender

1. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente correctamente instalada.
2. Ponga el interruptor principal en la posición **I** (encendido).

### Apagar

Ponga el interruptor giratorio en la posición **OFF** y el interruptor principal en la posición **O** (apagado).

- **i** El LED para la alimentación eléctrica se apaga y el aparato está fuera de servicio.

## Manejo de la destructora de documentos

### Destrucción automática

La entrada de papel dispone de sensores de tal modo que arranca automáticamente en cuanto se suministra material. El aparato arrastra el material y se detiene automáticamente en cuanto ha finalizado la destrucción y se deja de suministrar más material.

Ponga el interruptor giratorio en la posición **AUTO**.

- **I** El LED para la alimentación eléctrica se ilumina en verde y el aparato se encuentra en disposición de servicio. Si el LED para la alimentación eléctrica no se ilumina en verde, compruebe que el depósito de recogida está insertado correctamente.

#### ¡ATENCIÓN!

- ¡Los atascos de material pueden provocar daños materiales!
- ➔ Tener en cuenta la capacidad máxima de la entrada de papel (ver *Datos técnicos*).

- **I** En caso de un atasco de material se detiene el aparato hasta que se haya retirado el material de la entrada de papel (ver *R retroceso* y *Eliminar restos de material*).

### Retroceso

El retroceso sirve para eliminar atascos de material.

1. Ponga el interruptor giratorio en la posición **REV**.
2. El cabezal destructor marcha de forma permanente hacia atrás y se desbloquea el material (atascado).

#### ⚠ ¡ATENCIÓN!

- ¡Peligro de lesiones provocado por cantos afilados del cabezal destructor!
  - ➔ No se deben introducir las manos en el cabezal destructor.
  - ➔ Mantener alejadas de la entrada de papel las manos y los dedos.
3. Extraiga el material del cabezal destructor.
  4. Si con el retroceso no se elimina el atasco de material por completo, siga las instrucciones del capítulo *Eliminar restos de material*.

### Eliminar restos de material

1. Ponga el interruptor giratorio en la posición **OFF** y el interruptor principal en la posición **O** (apagado).



El LED para la alimentación eléctrica se apaga y el aparato está fuera de servicio.

2. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

#### ¡ATENCIÓN!

- ¡Peligro de lesiones provocado por cantos afilados del cabezal destructor!
- ➔ No se deben introducir las manos en el cabezal destructor.
- ➔ Mantener alejadas de la entrada de papel las manos y los dedos.

3. Retire los restos de material con un objeto adecuado con punta con cuidado del cabezal destructor.

### Vaciado del depósito de recogida

El depósito de recogida tiene una capacidad de unos 19 litros. Para evitar atascos de material recomendamos vaciar el depósito de recogida periódicamente.

1. Ponga el interruptor giratorio en la posición **OFF**.
2. Saque el depósito de recogida fuera del aparato con la manija del aparato.
3. Vacíe el depósito de recogida.
4. Vuelva a colocar el depósito de recogida en el aparato.

### Lubricación del cabezal destructor

Para una larga vida útil del aparato es necesario aceitar periódicamente el cabezal destructor del aparato.



#### ¡ATENCIÓN!

- ¡Daños materiales!
- ➔ No utilizar aceites para rociar.
- ➔ Utilizar exclusivamente aceite especial para destructoras de documentos.

1. Aplique aceite especial para destructoras de documentos en varias líneas transversales sobre una hoja de papel.
2. Introduzca la hoja de papel aceitada en la entrada de papel.

## Anexo

**i** Olympia Business Systems Vertriebs GmbH oferta papel aceitado especial para destructoras de documentos. Póngase en contacto con la línea del servicio de asistencia telefónica (ver la *garantía*).

### Protección contra sobrecalentamientos

El motor se apaga automáticamente en caso de sobrecalentamiento o sobrecarga. El LED de sobrecalentamiento se ilumina en rojo.

1. Ponga el interruptor giratorio en la posición **OFF** y el interruptor principal en la posición **O** (apagado).
2. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
3. Deje que el motor se enfríe antes de continuar con el servicio.

**i** Una vez finalizada la fase de enfriamiento, dispondrá de la plena potencia del aparato.

**i** Tenga en cuenta el ciclo de servicio admisible (ver *Datos técnicos*).

## Anexo

### Mantenimiento y cuidado periódicos

- ➔ Apague el aparato antes de limpiarlo y saque la clavija de alimentación.
- ➔ Elimine el polvo con un pincel suave y limpio o con un paño suave y libre de hilachas.
- ➔ No utilice detergentes ni disolventes.
- ➔ Debe aceitar el mecanismo de corte del destructora de documentos periódicamente (ver *Lubricación del cabezal destructor*).

### Datos técnicos

	<b>CC 310.4</b>	<b>MC 306.2</b>
Capacidad de corte	10 hojas DIN A4 como máximo (80 g/m <sup>2</sup> )	6 hojas DIN A4 como máximo (80 g/m <sup>2</sup> )
Método de corte	Corte en cruz (Cross Cut), 4 x 38 mm	Corte en partículas (Micro Cut), 2 x 15 mm
Nivel de seguridad	P-4	P-5
Velocidad de corte	1,8 m/min.	1,6 m/min.

	CC 310.4	MC 306.2
Ciclo de servicio	Aproximadamente 3 minutos de servicio permanente, 30 minutos de fase de enfriamiento	Aproximadamente 6 minutos de servicio permanente, 60 minutos de fase de enfriamiento
Nivel de ruido	Aproximadamente 72 dB	Aproximadamente 62 dB
Dimensiones (longitud x anchura x altura)	426 x 220 x 485 mm	
Peso	6,2 kg	7 kg
Depósito de recogida	Aproximadamente 19 litros	
Volumen de manejo	Arranque automático / parada automática, retroceso	
Alimentación de tensión	220 - 240 V, 50 Hz, 1.3 A	220 - 240 V, 50 Hz, 1.2 A
Consumo de energía	Como máximo, 280 W	Como máximo, 210 W

### Solución de problemas

El aparato no se pone en marcha	¿La clavija de alimentación está enchufada a la toma de corriente?	Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente correctamente instalada.
	¿No se arrastra el material automáticamente o el cabezal destructor no arranca?	Alimente el material de tal modo que el sensor en el centro de la entrada de papel detecte el material.
El aparato ha dejado de funcionar después de un servicio prolongado o se detiene durante el servicio (el LED de sobrecalentamiento se ilumina en rojo).	¿Se ha excedido el ciclo de servicio admisible?	Desenchufe la clavija de alimentación de la toma de corriente y deje que el motor se enfríe.  Tenga en cuenta el máximo ciclo de servicio admisible (ver <i>Datos técnicos</i> ).


## Anexo

El material se va atascando	¿Se ha excedido la capacidad máxima de la entrada de papel?	Tenga en cuenta la capacidad máxima de la entrada de papel (ver <i>Datos técnicos</i> ). Elimine el atasco de material (ver <i>Retroceso y Eliminar restos de material</i> )
	¿Se ha introducido el papel de forma recta en la entrada?	Introduzca el material de forma recta en la entrada. Elimine el atasco de material (ver <i>Retroceso y Eliminar restos de material</i> )

### Símbolo CE

 El marcado CE en el aparato confirma la conformidad. Encontrará la declaración de conformidad en [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de).

### Advertencias acerca de la eliminación

 Si desea eliminar su aparato, llévalo al punto de recogida del correspondiente organismo de eliminación local. Según la ley sobre aparatos eléctricos y electrónicos, los propietarios de aparatos antiguos están obligados a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos antiguos a un punto de recogida clasificada de basuras. ¡El símbolo adjunto significa que en ningún caso se debe tirar el aparato a las basuras domésticas! Los materiales de embalaje se pueden eliminar según las prescripciones locales.

### Garantía

Estimado cliente,  
nos alegramos de que Usted se haya decidido por este aparato.  
En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.



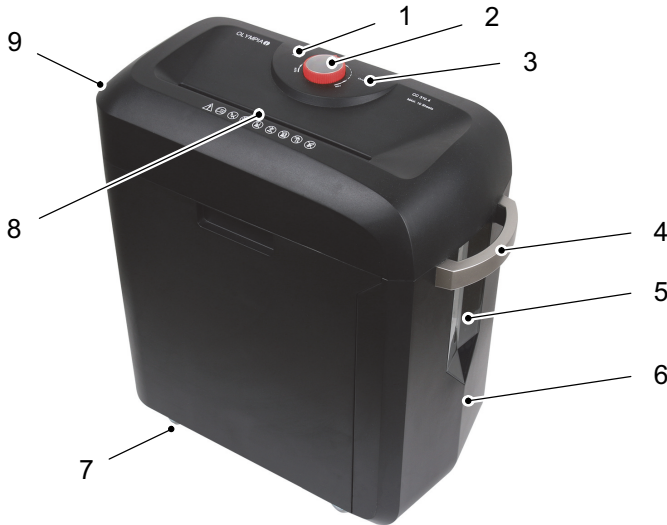


Lees de volgende informatie door, volg de aanwijzingen op en berg deze gebruiksaanwijzing voor naslag op!

## Papierversnietiger CC 310.4



De toewijzing van de bedieningselementen van de papierversnietiger MC 306.2 is identiek aan de hier weergegeven papierversnietiger CC 310.4.



- |                                  |                                                  |
|----------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1 Led voeding (Power)            | 6 Opvangbak                                      |
| 2 Draaischakelaar (AUTO/OFF/REV) | 7 Wielen (onderkant)                             |
| 3 Led oververhitting (Overheat)  | 8 Papierinvoer                                   |
| 4 Handvat aan de opvangbak       | 9 Hoofdschakelaar Aan (I) / Uit (O) (achterkant) |
| 5 Kijkvenster                    |                                                  |

## Beoogd gebruik

De automatische papierversnietiger – hierna apparaat genoemd – kan papier versnipperen door automatische intrekking.

Het te versnipperen materiaal moet aan de in de *Technische gegevens* genoemde eisen voldoen.

Eigenmachtige wijzigingen of ombouw van het apparaat zijn niet toegestaan.

Open het apparaat nooit zelf en voer nooit eigen reparatiepogingen uit.

## Veiligheidsinformatie

### Niet-beoogd gebruik

De automatische papiervernietiger dient niet voor het versnipperen van materiaal, dat niet voldoet aan de eisen die worden genoemd in de *Technische gegevens* (bijv. karton).

Elk ander gebruik dan onder *Beoogd gebruik* beschreven valt buiten het beoogd gebruik.

### Veiligheidsinformatie

De volgende veiligheidsinstructies zijn geldig voor het hele document. Lees en volg de veiligheidsinstructies om uzelf en het milieu te beschermen.



#### WAARSCHUWING!

- Elektrische schok door gevaarlijke netspanning. Verkeerde omgang met het apparaat kan een elektrische schok veroorzaken.
  - ➔ Controleren of de netspanning overeenkomt met de op het typeplaatje van het apparaat voorgeschreven specificaties (zie *Technische gegevens*).
  - ➔ Ervoor zorgen dat de netstekker gemakkelijk toegankelijk is.
  - ➔ Het apparaat nooit aanraken met natte handen.
  - ➔ Elk contact van het apparaat met water vermijden.
  - ➔ Het apparaat uitsluitend gebruiken in droge binnenruimten.



#### WAARSCHUWING!

- Gevaar voor verstikking door kleine onderdelen, verpakkingsmaterialen of beschermende folie.
  - ➔ Kinderen kunnen kleine onderdelen, verpakkingsmaterialen of beschermende folie inslikken.
  - ➔ Houd kinderen uit de buurt van het apparaat en de verpakking.



### VOORZICHTIG!



- Gevaar door intrekmechanisme!
- ➔ Vingers, haar, sjaals, stropdassen, sieraden enz. uit de buurt van de intrekinrichting houden.
- ➔ Nooit in het snijwerk reiken.



### LET OP!

- Schade aan eigendommen!
- ➔ Vreemde voorwerpen in het te versnipperen materiaal kunnen het apparaat beschadigen.
- ➔ Vreemde voorwerpen zoals paperclips of elastiekjes verwijderen, voordat u het materiaal versnipperert.

### LET OP!

- Gevaar voor struikelen door verkeerd gelegde kabel!
- ➔ Leg kabels zodanig neer dat niemand erover kan struikelen.

## Nuttige aanwijzingen en tips

De onderstaande aanwijzingen en tips helpen om altijd een optimale versnippering te bereiken en schade aan de apparaat te voorkomen.

- ➔ Lees deze aanwijzingen a.u.b. aandachtig door en volg ze op bij de bediening van het apparaat.
- ➔ Houd losse delen van kleding, stropdassen, sieraden, lang haar of andere losse voorwerpen uit de buurt van het apparaat.
- ➔ Verwijder alvorens te versnipperen eventuele nietjes en/of paperclips, elastiekjes en andere vreemde voorwerpen.
- ➔ Olie het snijwerk regelmatig voor een lange levensduur van het apparaat (zie *Snijwerk oliën*).

## Papierversnietiger veilig opstellen

### Papierversnietiger veilig opstellen

- **i** Let op de gegevens met betrekking tot de spanningsvoorziening in de *Technische gegevens* of op de achterkant van het apparaat.

1. Neem het apparaat uit de verpakking.

#### **⚠** VOORZICHTIG!

- Gevaar voor persoonlijk letsel door scherpe randen van het snijwerk!
  - ➔ Niet in het snijwerk reiken.
  - ➔ Handen en vingers uit de buurt van de intrekinrichting houden.

2. Plaats het apparaat op een vlak oppervlak.

- **i** Het apparaat staat nu veilig op zijn bedieningsplaats en kan worden gebruikt.

### Papierversnietiger bedienen

#### Inschakelen

1. Steek de stekker in een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact.
2. Zet de hoofdschakelaar in de stand **I** (Aan).

#### Uitschakelen

Zet de draaischakelaar in de stand **OFF** en de hoofdschakelaar in de stand **O** (Uit).

- **i** De led voor de voeding gaat uit en het apparaat is buiten werking.

## Automatische versnippering

De papierinvoer beschikt over sensoren zodat hij automatisch start zodra materiaal wordt toegevoerd. Het apparaat trekt het materiaal in en stopt automatisch, zodra de versnippering is voltooid en geen nieuw materiaal wordt toegevoerd. Zet de draaischakelaar in de stand **AUTO**.

- De led voor de voeding brandt groen en het apparaat is klaar voor gebruik. Als de led voor de voeding niet groen brandt, controleert u of de opvangbak correct is geplaatst.

### LET OP!

- Schade door materiaalopstopping mogelijk!
- ➔ Op de maximale capaciteit van de papierinvoer letten (zie *Technische gegevens*).

- In geval van een materiaalophoping stopt het apparaat totdat het materiaal uit de intrekinrichting is verwijderd (zie *Achteruit draaien* en *Materiaalresten verwijderen*).

## Achteruit draaien

De functie Achteruit lopen hebt u nodig om een materiaalopstopping te verhelpen.

1. Zet de draaischakelaar in de stand **REV**.
2. Het snijwerk loopt continu achteruit en het (vastgelopen) materiaal wordt vrijgegeven.



### VOORZICHTIG!

- Gevaar voor persoonlijk letsel door scherpe randen van het snijwerk!
- ➔ Niet in het snijwerk reiken.
- ➔ Handen en vingers uit de buurt van de intrekinrichting houden.

3. Trek het materiaal uit het snijwerk.
4. Als door het achteruit lopen de materiaalopstopping niet volledig verdwijnt, volgt u a.u.b. de instructies in het hoofdstuk *Materiaalresten verwijderen*.

## Papiervernietiger bedienen

### Materiaalresten verwijderen

1. Zet de draaischakelaar in de stand **OFF** en de hoofdschakelaar in de stand **O** (Uit).

**i** De led voor de voeding gaat uit en het apparaat is buiten werking.

2. Trek de stekker uit het stopcontact.

#### **⚠** VOORZICHTIG!

- Gevaar voor persoonlijk letsel door scherpe randen van het snijwerk!
  - ➔ Niet in het snijwerk reiken.
  - ➔ Handen en vingers uit de buurt van de intrekinrichting houden.

3. Verwijder materiaalresten met een geschikt spits voorwerp voorzichtig uit het snijwerk.

### Opvangbakken leegmaken

De opvangbak heeft een capaciteit van ongeveer 19 liter. Om materiaalophoping te voorkomen raden wij aan om de opvangbak regelmatig leeg te maken.

1. Zet de draaischakelaar in de stand **OFF**.
2. Trek de opvangbak aan de handgreep uit het apparaat.
3. Ledig de opvangbak.
4. Zet de opvangbak weer in het apparaat.

### Snijwerk oliën

Voor een lange levensduur van het apparaat is het noodzakelijk, het snijwerk van het apparaat periodiek te oliën.



#### **LET OP!**

- Schade aan eigendommen!
  - ➔ Geen oliesprays gebruiken.
  - ➔ Uitsluitend speciale olie voor papiervernietigers gebruiken.

1. Breng speciale olie voor papiervernietigers in meerdere dwarslijnen op een blad papier aan.
2. Voer het geoliede blad papier in de papierinvoer in.

**i** Olympia Business Systems Vertriebs GmbH verkoopt speciaal oliepapier voor papiervernietigers. Neem hiervoor contact op met de servicehotline (zie *Garantie*).

## Beveiliging tegen oververhitting

De motor schakelt bij oververhitting c.q. overbelasting automatisch uit. De led Oververhitting brandt rood.

1. Zet de draaischakelaar in de stand **OFF** en de hoofdschakelaar in de stand **O** (Uit).
2. Trek de stekker uit het stopcontact.
3. Laat de motor afkoelen, voordat u het apparaat opnieuw in gebruik neemt.



Na de afkoelingsfase staat de maximale capaciteit van het apparaat weer ter beschikking.



Let op de toelaatbare gebruiksduur (zie *Technische gegevens*).

## Bijlage

### Regelmatig onderhoud en schoonmaken

- ➔ Schakel het apparaat voor aanvang van de reiniging uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ➔ Verwijder het stof met een schone, zachte kwast of een zachte, niet-pluizende doek.
- ➔ Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen.
- ➔ Olie het snijwerk van de papiervernietiger periodiek (zie *Snijwerk oliën*).

### Technische gegevens

	<b>CC 310.4</b>	<b>MC 306.2</b>
Snijcapaciteit	max. 10 vellen DIN A4 (80 g/m <sup>2</sup> )	max. 6 vellen DIN A4 (80 g/m <sup>2</sup> )
Snijmethode	Cross cut (Cross Cut), 4 x 38 mm	Micro cut (Micro Cut), 2 x 15 mm
Veiligheidsklasse	P-4	P-5
Snijnsnelheid	1,8 m / min.	1,6 m / min.
Gebruiksduur	ong. 3 min. continu ge- bruik, 30 min. afkoelingsfase	ong. 6 min. continu ge- bruik, 60 min. afkoelingsfase
Geluidsniveau	ong. 72 dB	ong. 62 dB
Afmetingen (l x b x h)	426 x 220 x 485 mm	
Gewicht	6,2 kg	7 kg
Opvangbak	ong. 19 liter	

**Bijlage**

	<b>CC 310.4</b>	<b>MC 306.2</b>
Bedieningsfuncties	Automatische start / automatische stop, achteruit draaien	
Voedingsspanning	220 - 240 V, 50 Hz, 1.3 A	220 - 240 V, 50 Hz, 1.2 A
Opgenomen vermogen	max. 280 W	max. 210 W

**Problemen verhelpen**

Apparaat werkt niet	Zit de netstekker in het stopcontact?	Steek de stekker in een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact.
	Wordt het materiaal niet automatisch ingetrokken c.q. loopt het snijwerk niet aan?	Voer materiaal zodanig toe dat de sensor in het midden van de betreffende intrekinrichting het materiaal registreert.
Apparaat werkt na langer gebruik niet meer of stopt tijdens gebruik (led Oververhitting brandt rood).	Werd de toelaatbare gebruiksduur overschreden?	Trek de stekker uit het stopcontact en laat de motor afkoelen.  Let op de maximaal toelaatbare gebruiksduur (zie <i>Technische gegevens</i> ).
Materiaal loopt vast	Werd de maximale capaciteit van de intrekinrichting overschreden?	Let op de maximale capaciteit van de intrekinrichting (zie <i>Technische gegevens</i> ). Verwijder de materiaalopstopping (zie <i>Achteruit draaien</i> en <i>Materiaalresten verwijderen</i> )
	Werd het papier recht in de invoersleuf geleid?	Voer het materiaal recht in de invoersleuf in.  Verwijder de materiaalopstopping (zie <i>Achteruit draaien</i> en <i>Materiaalresten verwijderen</i> )



### CE-markering



De CE-markering op het apparaat bevestigt de overeenstemming. De verklaring van overeenstemming vindt u op [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de).

### Gescheiden inzameling



Als u het toestel wilt afvoeren, brengt u het naar het inzamelingspunt in uw gemeente. Volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur zijn eigenaars van oude apparaten wettelijk verplicht om oude elektrische en elektronische apparatuur naar een gescheiden afvalinzameling te brengen.

Het nevenstaande symbool betekent dat u het apparaat in geen geval bij het huishoudelijk afval mag gooien! Verpakkingsmaterialen voert u af volgens de lokale voorschriften.

### Garantie

Geachte klant,

het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen.

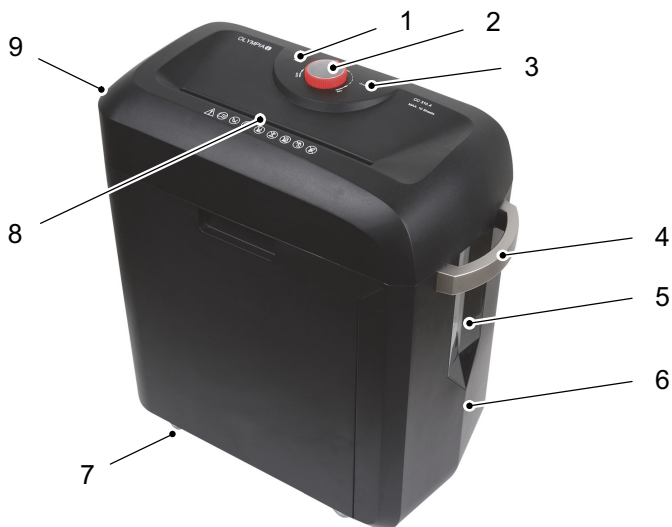
Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.



**Přečtěte si a dodržujte následující informace a uschovejte tento návod k použití pro pozdější použití!**

## Skartovač CC 310.4

**i** Přiřazení ovládacích prvků skartovače MC 306.2 je identické se zde zobrazeným skartovačem CC 310.4.



- |                                |                                                       |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1 LED napájení (power)         | 6 Sběrná nádoba                                       |
| 2 Otočný spínač (AUTO/OFF/REV) | 7 Kolečka (spodní strana)                             |
| 3 LED přehřátí (overheat)      | 8 Otvor pro zavádění papíru                           |
| 4 Rukojeť na sběrné nádobě     | 9 Hlavní vypínač zap. (   ) / vyp. (○) (zadní strana) |
| 5 Průhled                      |                                                       |

## Používání v souladu s určením

Automatický skartovač, dále zvaný jen přístroj, může skartovat papír přes automatický zaváděcí otvor.

Skartovaný materiál musí odpovídat požadavkům uvedeným v části *Technické údaje*.

Svévolné provádění změn nebo přestaveb na přístroji není přípustné.

Přístroj nikdy sami neotevírejte a nikdy se jej nepokoušejte sami opravit.

## **Používání, které není v souladu s daným účelem**

Automatický skartovač není určen ke skartaci materiálu, který neodpovídá požadavkům uvedeným v části den *Technické údaje* (např. lepenka).

Jakékoli jiné použití než použití popsané v *Používání k určenému účelu* platí za používání k neurčenému účelu.

## **Bezpečnostní pokyny**

Následující bezpečnostní pokyny platí pro celý dokument. Přečtěte si bezpečnostní pokyny a respektujte je, abyste chránili sebe i životní prostředí.

### **VAROVÁNÍ!**

- Úraz elektrickým proudem kvůli nebezpečnému síťovému napětí. Nesprávné zacházení s přístrojem může vést k úrazu elektrickým proudem.
- ➔ Zkontrolujte, zda elektrická síť odpovídá specifikacím uvedeným na typovém štítku přístroje (viz *Technické údaje*).
- ➔ Dbejte, aby byla síťová zástrčka snadno dosažitelná.
- ➔ Na přístroj nikdy nesahejte mokřkýma rukama.
- ➔ Zabraňte jakémukoli kontaktu přístroje s vodou.
- ➔ Přístroj používejte výhradně jen v suchých vnitřních prostorech.



### **VAROVÁNÍ!**

- Nebezpečí udušení vdechnutím či spolknutím malých dílů, obalových materiálů nebo ochranných fólií.
- ➔ Děti mohou malé díly, obalové materiály nebo ochranné fólie spolknout.
- ➔ Zařízení a jeho obal udržujte mimo dosah dětí.

## Užitečné pokyny a rady



### UPOZORNĚNÍ!

- Ohrožení zaváděcím mechanismem!
- ➔ Prsty, vlasy, šály, kravaty, šperky atd. udržujte mimo dosah zaváděcího otvoru.
- ➔ Nikdy nesahejte do řezného mechanismu.



### POZOR!

- Věcné škody!
- ➔ Cizí tělesa na skartovaném materiálu by mohla přístroj poškodit.
- ➔ Před skartací materiálu odstraňte cizí tělesa, jako jsou kancelářské svorky nebo gumové pásky.

### POZOR!

- Nebezpečí klopýtnutí v důsledku neodborně položeného kabelu!
- ➔ Kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl klopýtnout.

## Užitečné pokyny a rady

Následující pokyny a rady vám pomohou dosáhnout vždy optimálního výsledku skartace a zabránit poškození přístroje.

- ➔ Pozorně si prosím přečtete tyto pokyny a dodržujte je při manipulaci s přístrojem.
- ➔ Volné součásti oděvu, kravaty, šperky, dlouhé vlasy nebo jiné volné předměty udržujte v dostatečné vzdálenosti od přístroje.
- ➔ Před skartací odstraňte eventuálně stávající sešivací svorky anebo kancelářské sponky, gumové pásky a další cizí tělesa.
- ➔ Pravidelně olejujte řezný mechanismus k zajištění dlouhé životnosti přístroje (viz *Naolejování řezného mechanismu*).

## Bezpečné umístění skartovače

- **i** Respektujte údaje ke zdroji napětí uvedené v části *Technické údaje* nebo na zadní straně přístroje.

1. Vyjměte přístroj z obalu.

### **⚠ UPOZORNĚNÍ!**

- Nebezpečí poranění o ostré hrany řezného mechanismu!
  - ➔ Nesahejte do řezného mechanismu.
  - ➔ Ruce a prsty udržujte mimo dosah zaváděcího otvoru.

2. Přístroj postavte na rovný povrch.

- **i** Přístroj nyní bezpečně stojí na svém místě a může být použit.

## Obsluha skartovače

### Zapnutí

1. Síťovou zástrčku zasuňte do řádně instalované zásuvky.
2. Hlavní vypínač nastavte do polohy **I** (zap.).

### Vypnutí

Otočný spínač nastavte do polohy **OFF** a hlavní vypínač do polohy **O** (vyp).

- **i** LED pro napájení zhasne a přístroj je mimo provoz.

## Obsluha skartovače

### Automatická skartace

Otvor pro zavádění papíru má senzory, které jej automaticky spustí, jakmile je přiveden materiál. Přístroj automaticky zavádí materiál a automaticky se zastaví, jakmile je skartace ukončena a není přiváděn další materiál.

Otočný spínač nastavte do polohy **AUTO**.

- **i** LED napájení se rozsvítí a přístroj je připraven k provozu. Pokud by LED pro napájení nesvítily zeleně, zkontrolujte, zda je správně nasazena sběrná nádoba.

#### **POZOR!**

- Možné věcné škody při vzpříčení materiálu!
- ➔ Respektujte maximální kapacitu otvoru pro zavádění papíru (viz *Technické údaje*).

- **i** V případě vzpříčení materiálu se přístroj zastaví, dokud nebude materiál odstraněn ze zaváděcího otvoru (viz *zpětný chod a odstranění zbytku materiálu*).

### Zpětný chod

Zpětný chod potřebujete k uvolnění vzpříčeného materiálu.

1. Otočný spínač nastavte do polohy **REV**.
2. Řezný mechanismus se rozběhne opačným směrem a uvolní (vzpříčený) materiál.

#### **⚠ UPOZORNĚNÍ!**

- Nebezpečí poranění o ostré hrany řezného mechanismu!
  - ➔ Nesahejte do řezného mechanismu.
  - ➔ Ruce a prsty udržujte mimo dosah zaváděcího otvoru.
3. Materiál vytáhněte z řezného mechanismu.
  4. Pokud by zpětný chod plně neodstranil vzpříčení materiálu, řiďte se pokyny uvedenými v kapitole *Odstranění zbytku materiálu*.

## Odstranění zbytku materiálu

1. Otočný spínač nastavte do polohy **OFF** a hlavní vypínač do polohy **O** (vyp.).



LED pro napájení zhasne a přístroj je mimo provoz.

2. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



### UPOZORNĚNÍ!

- Nebezpečí poranění o ostré hrany řezného mechanismu!
- ➔ Nesahejte do řezného mechanismu.
- ➔ Ruce a prsty udržujte mimo dosah zaváděcího otvoru.

3. Vhodným špičatým materiálem opatrně z řezného mechanismu odstraňte zbytky materiálu.

## Vyprázdnění sběrné nádoby

Sběrná nádoba má kapacitu asi 19 litrů. K zamezení vzpříčení materiálu doporučujeme pravidelně vysypávat sběrnou nádobu.

1. Otočný spínač nastavte do polohy **OFF**.
2. Sběrnou nádobu vytáhněte za rukojeť z přístroje.
3. Vyprázdněte sběrnou nádobu.
4. Zasuňte sběrnou nádobu zase zpět do přístroje.

## Naolejování řezného mechanismu

K zachování dlouhé životnosti přístroje je potřebné řezný mechanismus olejovat v pravidelných intervalech.



### POZOR!

- Věcné škody!
- ➔ Nepoužívejte rozprašovací oleje.
- ➔ Používejte výhradně jen speciální olej určený pro skartovače.

1. Speciální olej pro skartovače naneste příčně na vhodný list papíru.
2. Do otvoru pro zavádění papíru zaveďte naolejovaný list papíru.



Olympia Business Systems Vertriebs GmbH má speciální naolejovaný papír pro skartovače. Zavolejte na servisní horkou linku (viz *Záruka*).

## Příloha

### Ochranný systém proti přehřátí

Motor se při přehřátí, popř. přetížení automaticky vypne. LED přehřátí se rozsvítí červeně.

1. Otočný spínač nastavte do polohy **OFF** a hlavní vypínač do polohy **O** (vyp).
2. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
3. Motor nechte ochladit dříve, než budete pokračovat v provozu.

 Po fázi ochlazování opět máme k dispozici plný výkon přístroje.

 Respektujte přípustný provozní cyklus (viz *Technické údaje*).

## Příloha

### Pravidelná údržba a péče

- ➔ Před čištěním přístroj vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.
- ➔ Čistým, měkkým štětcem nebo měkkou utěrkou nepouštějící vlákna odstraňte prach.
- ➔ Nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- ➔ V pravidelných intervalech naolejujte řezný mechanismus skartovače (viz *Naolejování řezného mechanismu*).

### Technické údaje

	<b>CC 310.4</b>	<b>MC 306.2</b>
Řezný výkon	max. 10 listů DIN A4 (80 g/m <sup>2</sup> )	max. 6 listů DIN A4 (80 g/m <sup>2</sup> )
Způsob řezu	Křížový řez (Cross Cut), 4 x 38 mm	Příčný řez (Micro Cut), 2 x 15 mm
Bezpečnostní stupeň	P-4	P-5
Řezná rychlost	1,8 m/min.	1,6 m/min.
Provozní cyklus	trvalý provoz asi 3 min., fáze ochlazování 30 min.	trvalý provoz asi 6 min., fáze ochlazování 60 min.
Hladina hluku	asi 72 dB	asi 62 dB
Rozměry (d x š x v)	426 x 220 x 485 mm	
Hmotnost	6,2 kg	7 kg
Sběrná nádoba	asi 19 litrů	
Rozsah ovládání	Automatické spuštění / zastavení, zpětný chod	



	CC 310.4	MC 306.2
Napájení	220 - 240 V, 50 Hz, 1.3 A	220 - 240 V, 50 Hz, 1.2 A
Příkon	max. 280 W	max. 210 W

### Odstranění závady

Přístroj nefunguje	Je síťová zástrčka správně zasunuta v zásuvce?	Síťovou zástrčku zasuňte do řádně instalované zásuvky.
	Není materiál automaticky vtahován, popř. se nerozběhl řezný mechanismus?	Materiál zaveďte tak, aby senzor zaznamenával materiál ve středu zaváděcího otvoru.
Přístroj po delším provozu již nefunguje nebo se při provozu zastavuje(LED přehřátí svítí červeně).	Byl překročen přípustný provozní cyklus?	Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte motor ochladit. Respektujte maximálně přípustný provozní cyklus (viz <i>Technické údaje</i> ).
Materiál se vzpříčí	Byla překročena maximální kapacita zaváděcího otvoru?	Respektujte maximální kapacitu zaváděcího otvoru (viz <i>Technické údaje</i> ). Odstraňte vzpříčený materiál (viz <i>zpětný chod a odstranění zbytků materiálu</i> )
	Byl papír zaveden přímo do zaváděcího otvoru?	Materiál rovněž zaveďte do zaváděcího otvoru. Odstraňte vzpříčený materiál (viz <i>Zpětný chod a Odstranění zbytků materiálu</i> )

## Příloha

### Označení CE



Značka CE na přístroji potvrzuje shodu. Prohlášení o shodě naleznete na [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de).

### Pokyny k likvidaci



Chcete-li váš přístroj zlikvidovat, dodejte jej do sběrný vašeho komunálního zařízení pro likvidaci odpadu. Podle zákona o elektrických a elektronických přístrojích jsou vlastníci starých přístrojů povinni ze zákona odvézt staré elektrické a elektronické přístroje do speciálních sběrných surovin. Tento vedle umístěný symbol značí, že přístroj nelze v žádném případě vyhodit spolu s domovním odpadem! Obalové materiály likvidujte v souladu s místními předpisy.

### Záruka

Vážený zákazník,

těší nás, že jste se rozhodli pro tento přístroj.

V případě vzniku závady odevzdejte přístroj spolu s pokladničním dokladem a originálním obalem v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Por favor, leia e observe as seguintes informações e guarde este manual de instruções para uma consulta posterior!

## Destruidor de documentos CC 310.4



A ordem dos elementos de comando do destruidor de documentos MC 306.2 é idêntica à do destruidor de documentos CC 310.4 aqui ilustrado.



- |                                     |                                                                         |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 1 LED Alimentação elétrica (Power)  | 5 Janela de controlo                                                    |
| 2 Manípulo giratório (AUTO/OFF/REV) | 6 Recipiente de recolha                                                 |
| 3 LED Sobreaquecimento (Overheat)   | 7 Rolos (parte inferior)                                                |
| 4 Pega no recipiente de recolha     | 8 Alimentação de papel                                                  |
|                                     | 9 Interruptor principal Ligado (   ) / Desligado ( O ) (Parte traseira) |

## Utilização conforme a finalidade

O destruidor de documentos automático - em seguida chamado aparelho - pode triturar papel através de uma alimentação automática.

O material a ser destruído deve ser seco e corresponder aos requisitos indicados nos *dados técnicos*!

Não são permitidas alterações ou remodelações por conta própria no aparelho.

## Avisos

Em caso algum abra o aparelho e nunca realize tentativas de reparação por sua conta.

### Utilização não conforme à finalidade

O destruidor de documentos automático não serve para destruir material, que não corresponde aos requisitos indicados nos *dados técnicos* (p.ex. papelão).

Qualquer utilização diferente das descritas em *Utilização prevista* conta como não prevista.

## Avisos

As seguintes avisos de segurança têm validade para a totalidade do documento. Leia e tenha em conta os avisos de segurança de form a proteger-se e a proteger o meio ambiente.

### ATENÇÃO!

- Choque elétrico devido à tensão de rede perigosa. Uma utilização incorreta do aparelho pode provocar choques elétricos.
  - ➔ Verifique se a corrente elétrica corresponde às especificações indicadas na placa de características do aparelho (veja *Dados técnicos*).
  - ➔ Assegure-se que a ficha elétrica é facilmente acessíveis.
  - ➔ Nunca tocar no aparelho com as mãos molhadas.
  - ➔ Evitar qualquer contacto do aparelho com a água.
  - ➔ Utilizar o aparelho só em espaços interiores secos.



### ATENÇÃO!

- Perigo de asfixia através de pequenas peças, materiais de embalagem ou películas de proteção.
  - ➔ As crianças podem ingerir pequenas peças, materiais de embalagem ou películas de proteção.
  - ➔ Mantenha as crianças afastadas do aparelho e das suas embalagens.



### **CUIDADO!**



- Perigo devido ao mecanismo de alimentação.
- ➔ Mantenha dedos, cabelos, xaires, gravatas, joias etc. longe da entrada de alimentação.
- ➔ Nunca tocar no dispositivo de corte.



### **ATENÇÃO!**

- Dano material!
- ➔ Corpos estranhos no material a triturar podem danificar o aparelho.
- ➔ Retire cliques e elásticos antes de triturar o material.

### **ATENÇÃO!**

- Perigo de tropeçar devido a cabos indevidamente montados!
- ➔ Instale os cabos de maneira a que ninguém possa tropeçar sobre os mesmos.


## **Sugestões e dicas úteis**

As seguintes sugestões e dicas ajudam-lhe a alcançar constantemente um resultado ideal ao triturar e a evitar danos no aparelho.

- ➔ Leia atentamente estes avisos e tenha-os em consideração ao manusear o seu aparelho.
- ➔ Manter peças de roupa largas, gravatas, joalharia, cabelo comprido ou outros objectos soltos afastados do aparelho.
- ➔ Retire eventuais cliques e/ou agramos, elásticos e outros corpos estranhos antes de triturar.
- ➔ Lubrifique regularmente o dispositivo de corte para prolongar o tempo de vida útil do aparelho (veja *Olear o dispositivo de corte*).

## Posicionar de forma segura o destruidor de documentos

### Posicionar de forma segura o destruidor de documentos


 Tenha em atenção as indicações de alimentação elétrica nos *dados técnicos* ou no verso do aparelho.

1. Tire o aparelho da embalagem.

#### CUIDADO!

- Perigo de ferimentos devido às pontas afiadas do dispositivo de corte!
- ➔ Não tocar no dispositivo de corte.
- ➔ Mantenha as mãos e os dedos longe da entrada de alimentação.

2. Coloque o aparelho numa superfície plana.

 O aparelho está agora posicionada de forma segura no seu local de trabalho e pode ser utilizado.


### Operar o destruidor de documentos

#### Ligar

1. Coloque a ficha numa tomada instalada em conformidade.
2. Coloque o interruptor principal na posição **I** (ligado).

#### Desligar

Coloque o manípulo giratório na posição **OFF** e o interruptor principal na posição **O** (Desligado).

 A LED para a alimentação elétrica apaga-se e o aparelho está desligado.

### **Trituração automática**

A entrada de alimentação para papel tem sensores de modo que a entrada de alimentação inicia-se automaticamente ao detetar o material. O aparelho puxa pelo material e pára automaticamente depois a destruição ter terminada e não haver mais material na ranhura de alimentação.

Coloque o manípulo giratório na posição **AUTO**.

- **i** A LED para a alimentação elétrica acende-se com uma luz verde e o aparelho está pronto para ser utilizado. Caso a LED para a alimentação elétrica não é verde, verifique por favor se o recipiente de recolha foi montado corretamente.

#### **ATENÇÃO!**

- Danos materiais possíveis devido a obstrução de material!
- ➔ Tenha em atenção a capacidade máxima da entrada de alimentação de papel (veja *Dados técnicos*).

- **i** Em caso de uma obstrução de material, o aparelho para até que o material tenha sido retirado da entrada de alimentação (veja *Modo de retrocesso* e *Retirar restos de material*).

### **Modo de retrocesso**

Necessita o modo de retrocesso para resolver uma obstrução de material.

1. Coloque o manípulo giratório na posição **REV**.
2. O dispositivo de corte anda permanentemente para trás e o material (obstruído) é solto.

#### **⚠ CUIDADO!**


- Perigo de ferimentos devido às pontas afiadas do dispositivo de corte!
- ➔ Não tocar no dispositivo de corte.
- ➔ Mantenha as mãos e os dedos longe da entrada de alimentação.

3. Puxe o material para fora do dispositivo de corte.
4. Caso o modo de retrocesso não corrija completamente a obstrução de material, siga por favor as instruções no capítulo *Retirar restos de material*.

## Operar o destruidor de documentos

### Retirar restos de material

1. Coloque o manípulo giratório na posição **OFF** e o interruptor principal na posição **O** (Desligado).

 A LED para a alimentação elétrica apaga-se e o aparelho está desligado.

2. Tire a ficha da tomada.

### CUIDADO!

- Perigo de ferimentos devido às pontas afiadas do dispositivo de corte!
- ➔ Não tocar no dispositivo de corte.
- ➔ Mantenha as mãos e os dedos longe da entrada de alimentação.

3. Retire com cuidado os restos de material com um objeto afiado e adequado do dispositivo de corte.

### Esvaziar o recipiente de recolha

O recipiente de recolha tem uma capacidade aprox. de 19 litros. Para evitar obstruções de material recomendamos que esvazie regularmente o recipiente de recolha.

1. Coloque o manípulo giratório na posição **OFF**.
2. Puxe o recipiente de recolha pela pega para fora do aparelho.
3. Esvazie o recipiente de recolha.
4. Coloque o recipiente de recolha novamente dentro do aparelho.

### Olear o dispositivo de corte


Para uma longa vida útil do seu aparelho, deve olear regularmente o dispositivo de corte do aparelho.



### ATENÇÃO!

- Dano material!
- ➔ Não utilize óleos de pulverização.
- ➔ Utilize exclusivamente óleo especial para destruidores de documentos.

1. Aplique o óleo especial para destruidores de documentos em várias linhas transversais numa folha de papel.
2. Insira a folha de papel oleada na entrada de alimentação para papel.

 A Olympia Business Systems Vertriebs GmbH dispõe de papel de lubrificação especial para destruidores de documentos. Por favor, entre em contacto com a linha de apoio de serviço (veja *Garantia*).



## Poteção contra sobreaquecimento

Ao ser sobreaquecido ou sobrecarregado, o motor desliga-se automaticamente. A LED para sobreaquecimento ascende-se com luz vermelha.

1. Coloque o manípulo giratório na posição **OFF** e o interruptor principal na posição **O** (Desligado).
2. Tire a ficha da tomada.
3. Deixe que o motor arrefeça antes de continuar o trabalho.

**i** Após a fase de arrefecimento o aparelho está novamente à sua disposição, com toda a capacidade .

**i** Tenha em atenção o ciclo operacional permitido (veja *Dados técnicos*).

## Anexo

### Manutenção e cuidados regulares

- ➔ Antes da limpeza deve desligar o aparelho e retirar a ficha da tomada.
- ➔ Remova o pó com um pincel limpo e macio ou um pano macio e sem pêlos.
- ➔ Não deve utilizar qualquer detergente ou solvente.
- ➔ Lubrifique o dispositivo de corte do destruidor de documentos em intervalos regulares (veja *Olear o dispositivo de corte*).

### Dados técnicos

	<b>CC 310.4</b>	<b>MC 306.2</b>
Capacidade de corte	no máx. 10 folhas DIN A4 (80 g/m <sup>2</sup> )	no máx. 6 folhas DIN A4 (80 g/m <sup>2</sup> )
Método de corte	Corte cruzado (Cross Cut), 4 x 38 mm	Corte em partículas (Micro Cut), 2 x 15 mm
Classe de proteção	P-4	P-5
Velocidade de corte	1,8 m / min.	1,6 m / min.
Ciclo operacional	aprox. 3 min. de funcionamento contínuo, 30 min. de arrefecimento	aprox. 6 min. de funcionamento contínuo, 60 min. de arrefecimento
Nível sonoro	aprox. 72 dB	aprox. 62 dB
Dimensões (C x L x A)	426 x 220 x 485 mm	
Peso	6,2 kg	7 kg
Recipiente de recolha	aprox. 19 litros	

**Anexo**

	<b>CC 310.4</b>	<b>MC 306.2</b>
Elementos de comando	Início automático / paragem automática, modo de retrocesso	
Alimentação de tensão	220 - 240 V, 50 Hz, 1.3 A	220 - 240 V, 50 Hz, 1.2 A
Consumo	no máx. 280 W	no máx. 210 W

**Resolução de problemas**

O aparelho não funciona	A ficha está na tomada?	Coloque a ficha numa tomada instalada em conformidade.
	O material não é alimentado automaticamente ou o dispositivo de corte não arranca?	Insira o material de modo a que entre em contacto com o sensor situado no centro da entrada de alimentação.
O aparelho já não funciona após um período prolongado ou pára durante a operação (a LED vermelha do sobre-aquecimento ascende-se).	O ciclo operacional excedeu?	Retire a ficha da tomada e deixe que o motor arrefeça.  Tenha em atenção o ciclo operacional permitido (veja <i>Dados técnicos</i> ).
O material está congestionado	Excedeu a capacidade máxima da entrada de alimentação?	Tenha em atenção a capacidade máxima de alimentação (veja <i>Dados técnicos</i> ).  Remova a obstrução de material (veja <i>Modo de retrocesso</i> e <i>Remover a obstrução de material</i> )
	Não inseriu o papel de forma linear na entrada de alimentação?	Insira o material de forma linear na entrada de alimentação.  Remova a obstrução de material (veja <i>Modo de retrocesso</i> e <i>Remover a obstrução de material</i> )

### Marcação CE



A marcação CE no aparelho confirma a conformidade. A declaração de conformidade pode ser lida em [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de).

### Avisos para a eliminação



Se quiser eliminar o seu aparelho, leve-o até um centro de reciclagem local.

Conforme a lei para aparelhos eléctricos e electrónicos os seus proprietários

são obrigados a eliminar aparelhos eléctricos e electrónicos antigos nos

resíduos separados. Este símbolo significa que, em caso algum, deve colocar o aparelho no lixo doméstico! Os materiais de embalagem devem ser eliminados de acordo com as regras locais.

### Garantia

Prezado cliente,

apraz-nos saber que optou em favor desse aparelho.

Caso surja um defeito, queira devolver o aparelho, junto com o comprovante de compra e a embalagem original, ao mercado onde adquiriu. Vale o prazo de garantia legal.

**OLYMPIA** 

**Olympia Business Systems Vertriebs GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
45527 Hattingen**